

Guide d'exploitation pédagogique

Roman rouge n° 49



Conforme
au Programme de formation
de l'école québécoise

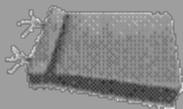
Français au primaire, 1^{er} cycle

Coup d'œil sur le récit

Comme tout le monde, tu connais sûrement l'histoire du Petit Chaperon rouge! La fillette avec son capuchon rouge, le panier avec la galette et le petit pot de beurre, le grand méchant loup, la grand-mère qui a de grandes dents, et blablabla... Eh bien, tout ça, ce sont des blagues! Ce n'est pas du tout ainsi que ça s'est passé. La vraie de vraie vérité, la voici! Tout a commencé un après-midi d'automne, quand le téléphone a sonné chez Rougeline...

roman rouge

DOMINIQUE ET COMPAGNIE



Avec fiches d'activités
pour les élèves et grille
d'autocorrection

Table des matières

Corrélations avec le Programme de formation	3
Caractéristiques du roman	3
Notes pédagogiques d'animation	
La mise en situation	4
L'intention de lecture	5
L'écoute active et la compréhension du récit	6
Les réactions suscitées par le récit	7
Notes pédagogiques des fiches d'activités	8

Conception pédagogique et rédaction :
Virginie Krysztofiak et Paul Ste-Marie
Rédaction : Geneviève Desbiens
et Béatrice M. Richet
Conception graphique : Xavier Jimenez

Titre Rougeline et le loup
Auteure Angèle Delaunois
Illustrations Marie-Claude Favreau
Collection Roman rouge
Maison d'édition Dominique et compagnie
ISBN 978-2-89512-567-9



© **Dominique et compagnie**

Il est illégal de reproduire cet ouvrage, en tout ou en partie, sous quelque forme que ce soit, sans avoir obtenu, au préalable, l'autorisation écrite de l'éditeur. Cependant, l'éditeur autorise le personnel enseignant à reproduire les pages portant la mention « Reproduction autorisée » du recueil de fiches d'activités qui accompagne cet ouvrage, dans la mesure où la reproduction n'est pas faite à des fins commerciales.



Corrélations avec le programme de formation de l'école québécoise

1^{re} année et 2^e année du 1^{er} cycle

Domaine général de formation (DGF)

Santé et bien-être

Axe : Conscience de soi
et de ses besoins fondamentaux

COMPÉTENCES TRANSVERSALES

Compétence 7 Structurer son identité

Composantes : Mettre à profit ses ressources
personnelles

Compétence 8 Coopérer

Composantes : Contribuer au travail collectif et
Interagir avec ouverture d'esprit dans différents
contextes

FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

Compétence 1 Lire des textes

Compétence 4 Apprécier des œuvres littéraires

SAVOIRS ESSENTIELS TOUCHÉS

Connaissances liées au texte

Thèmes et sous-thèmes

Personnages

Connaissances liées à la phrase

Vocabulaire

Expressions

Stratégies liées à l'appréciation
d'œuvres littéraires

Établir des liens avec ses expériences
personnelles

Établir des liens avec d'autres œuvres

Stratégies liées à la gestion

et à la communication de l'information

Trouver et consulter des documents
de différentes sources.

Caractéristiques du roman

Thèmes abordés dans l'ouvrage

Le courage — L'entraide — L'imagination —
La débrouillardise — La peur — Les relations
familiales — La colère — La vengeance.

Sujet et récit

Le roman est dérivé du conte traditionnel
Le Petit Chaperon rouge, et a la même trame que
celui-ci. Cependant, tout en utilisant les mêmes
personnages, l'auteure les actualise et transforme
complètement l'origine de l'histoire de façon
humoristique dans un contexte moderne.

Le roman est écrit au présent et est raconté par
un narrateur proche de la pensée de Rougeline.
Il y a également plusieurs dialogues entre les divers
personnages du récit.

Temps et lieux

L'histoire se déroule de nos jours dans un milieu
rural, sans précisions spécifiques de l'endroit.
L'action se passe durant une journée, dans la
maison de Rougeline, dans les environs extérieurs
et dans la maison de la grand-mère.

Personnages

Le personnage principal est Rougeline.
Les personnages secondaires du récit sont la
mère, la grand-mère et le père de Rougeline
ainsi que le « loup ».



Caractéristiques du roman suite

Vocabulaire

Dans l'ensemble, le roman est facile à comprendre. Les phrases sont généralement simples, mais très riches et diverses en vocabulaire et en expressions.

Mots pouvant représenter un défi

crise d'arthrite, ronchon, longer, négociateur, enfourner, repêcher, chiper, compotier, saule pleureur, dégouliner, escalade, vengeance, s'adosser, munitions, tambourine, tôle, s'assoupir, cri plaintif, quêteux, mésaventure, cottage, talonne, redoutable, meute, siècles, hisse, proie, perchoir, mendier, se moquer, délire, alias, cordes de bois, placoter, sympa, parquet.



Expressions pouvant représenter un défi

Se plier à ses quatre volontés (p. 10)

Il pleut à boire debout (p. 11)

Voir rouge (p. 15)

Flanquer une bonne frousse (p. 17)

Elle ne fait ni une ni deux (p. 23)

Rougeline n'est pas sortie du bois (p. 24)

À bout de souffle (p. 25)

L'énergie du désespoir (p. 26)

À bras-le-corps (p. 26)

Cesse son manège (p. 26)

Une idée lumineuse (p. 27)

En plein dans le mille (p. 28)

En quatrième vitesse (p. 28)

Il a eu son compte (p. 29)

File à toute allure (p. 29)

Sa dernière heure est arrivée (p. 30)

L'attrape au vol (p. 31)

Tremble comme une feuille (p. 33)

En envoyant valser (p. 37)

Pas méchant pour deux sous (p. 39)

Comprend en un éclair (p. 42)

Sa version de l'histoire (p. 44)

Notes pédagogiques d'animation

Les démarches présentées dans cette section du guide s'intègrent de façon adéquate à une activité d'animation de lecture à voix haute en classe.

Dans ce contexte, les élèves pourront, après la lecture, exploiter les fiches d'activités en atelier, de façon individuelle, en dyade ou en équipe. Ces fiches peuvent également être exploitées en groupe-classe par l'enseignant aux moments suggérés dans les notes pédagogiques qui suivent.

La mise en situation

Les savoirs antérieurs

en lien avec le lexique et le vocabulaire

Vérifier auprès des élèves que le vocabulaire et les expressions utilisés dans le texte sont bien compris de tous. Vérifier s'ils connaissent les termes et les expressions plus difficiles, avant la lecture (Voir Caractéristiques du roman, à la page 3). Leur rappeler que, lorsqu'ils

écoutent un texte, ils doivent s'appuyer sur le contexte, et également deviner le sens d'un mot par la famille lexicale.



Vous pouvez faire la **Fiche A** et la **fiche B** avec les élèves ou les laisser faire en équipe ou seuls.



L'intention de lecture

Avant la lecture active, on peut présenter le roman et la page couverture afin de permettre aux élèves de visualiser le personnage principal et de faire le rapprochement entre le personnage, le titre et le conte traditionnel. Leur demander ce qu'ils connaissent du conte. Ceci permettra, pendant la lecture, de faire ressortir les similitudes et les différences entre le roman et le conte. On peut également aborder le thème de la peur et de la gestion de ce sentiment, afin de répondre aux compétences transversales et aux DGF visés. *Vous êtes-vous déjà retrouvés dans une situation effrayante ou dangereuse ? Comment avez-vous réagi ? Comment vous en êtes-vous sortis ? Et à la fin, que ressentiez-vous ?*



Angèle Delaunois

Cette auteure est d'origine française. Avant d'être écrivaine, elle a enseigné le français et les arts plastiques. Angèle est un drôle de numéro ! Elle a déjà écrabouillé un serpent avec une pierre et elle est déjà sortie de chez elle avec deux souliers de couleurs différentes ! Ce qu'elle est distraite !

L'écoute active et la compréhension du récit

Chapitre 1

Pas moyen d'avoir la paix !

Page 11 Après à boire debout, on peut demander aux élèves de faire le rapprochement avec le conte original et de noter les similitudes des situations et des personnages, puis de formuler les différences de temps et de motivations. On met en avant l'actualisation du conte et l'humour de la nouvelle version. (On peut tout au long du texte établir un tableau différences/ressemblances entre les deux histoires.)

À qui vous fait penser Rougeline ? Pourquoi ? Quels autres personnages de ce roman vous rappellent « Le Petit Chaperon rouge » ? Quelles sont les différences de caractère entre Rougeline et le Petit Chaperon rouge ? Que pensez-vous que Rougeline va devoir apporter à sa grand-mère ? Que pensez-vous de son attitude ? Comment réagissez-vous si l'on vous demande de faire quelque chose qui ne vous tente pas ? Et comment vous sentez-vous après l'avoir fait ? À la fin du chapitre, formulez avec les élèves des hypothèses quant à la suite du texte. *Que va-t-il se passer ? Pourquoi Rougeline a-t-elle emporté ses biscuits et des pommes ?*

Chapitre 2

Au secours, un monstre !

Page 17 Demander aux élèves à quoi, selon eux, pense Rougeline quand elle parle de vengeance. *Est-ce que c'est une bonne idée ?* Puis leur demander à quoi ressemble leur emploi du temps, comparé à celui de Rougeline. *Faites-vous autant d'activités qu'elle ? Aimez-vous faire beaucoup de choses et pourquoi ? Trouvez-vous cela fatiguant de devoir obéir ? Si vous pouviez décider, que changeriez-vous ?* Discuter des différences de routine de chacun et de leur façon de gérer leurs humeurs face à la fatigue et à la contrainte.

Page 20-22 *Quel animal pensez-vous que ce soit ?* (La réponse sera probablement le loup.) *Pourquoi pensez-vous à cet animal ?* Revenir sur l'analogie avec le conte original comme trame de fond. Faire remarquer aux enfants que le « monstre » ne menace jamais la fillette, qu'il est maigre, remue la queue et qu'il mange des biscuits !



Chapitre 3

En plein dans le mille!

Page 30 *Que se passe-t-il quand le « monstre » pose ses pattes sur les épaules de Rougeline ? (C'est mouillé, gluant et chaud.) De quoi s'agit-il d'après vous ? Auriez-vous peur à sa place ? Que feriez-vous pour vous sortir de cette situation ? L'animal pourrait-il être dangereux ? Pensez-vous que Rougeline va s'en tirer ? Comment ?* Mettre en avant le courage et la ténacité de Rougeline et les ressources qu'elle utilise.

Chapitre 4

Ô mamie

Page 33 *En quoi l'arrivée de Rougeline chez sa grand-mère est-elle bien différente de celle du conte et en quoi la suite ressemble-t-elle au conte ?* (Elle ne dit pas les formules habituelles, tandis qu'à la page 35, on retrouve la fameuse phrase « Ô mamie, comme tu as ... »)
Page 38 *Après « aujourd'hui », d'après vous, à qui parle la grand-mère ? Et qu'est-ce que ce fameux « monstre » ? Finalement, pourquoi Rougeline est-elle contente de voir sa mamie ?* Revenir sur le dénouement de l'intrigue et l'effet humoristique qu'il a sur le roman. Redéfinir également avec les enfants le rôle de la grand-mère. (réconfort)



Pour vérifier la compréhension de vos élèves, **vous pouvez faire la Fiche C et la fiche D à la suite de la lecture.**

Chapitre 5

À qui se fier ?

Page 41 *Pourquoi Rougeline a-t-elle peur que l'on se moque d'elle ?*

Page 43 *Finalement, Rougeline était-elle vraiment en danger ? Pourquoi ?*

(Non, parce que son papa savait où elle était.)
Vous souvenez-vous pourquoi elle s'est cachée dans la cabane ? (Pour faire peur aux adultes)

A-t-elle réussi son plan ? Connaissez-vous l'expression « L'arroseur arrosé » ?

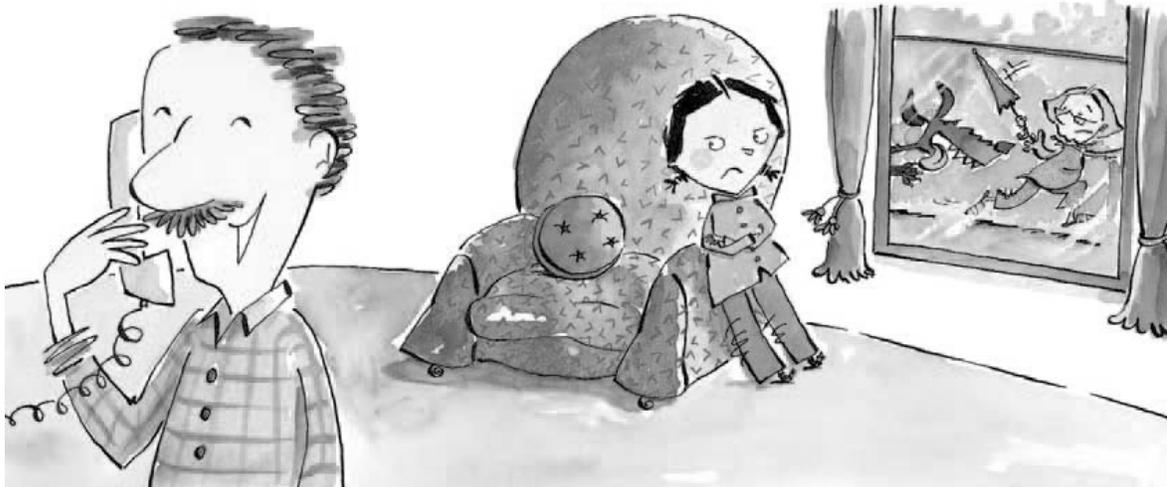
Que veut-elle dire quand elle annonce « C'est de sa faute à LUI si l'histoire s'est transformée » ? De quelle histoire parle-t-elle ?

Revenir sur l'idée que le conte traditionnel est la version « arrangée » du père de Rougeline, où il passe pour un héros!
Qu'en pensent les élèves ?

Est-ce que c'est vrai ? Quelle a été la leçon de Rougeline dans cette mésaventure ?

Les réactions suscitées par le récit

Finalement, on peut conclure cette lecture en demandant aux enfants la version qu'ils ont préférée et pourquoi. Revenir sur le changement dans l'attitude de Rougeline après cette aventure, sur ce que la peur a transformé dans son comportement vis-à-vis de sa grand-mère et comment elle s'est débrouillée.



C'est aussi le moment de revenir sur les ressemblances et les différences entre les deux histoires.

Les différences

- La pluie
- La crise d'arthrite
- Le papa au lieu du bûcheron
- Le loup qui est un chien
- Rougeline et sa grand-mère ne se font pas dévorer
- Rougeline doit tenir compagnie à la grand-mère au lieu de lui apporter une galette et un petit pot de beurre
- Le chien ne parle pas
- L'érablière
- Le chemin court et le chemin long
- Etc.

Les ressemblances

- La couleur rouge du vêtement
- Il y a le même nombre de personnages
- Rougeline doit aller chez sa grand-mère
- C'est sa mère qui le lui demande
- La promenade en forêt
- La phrase « Grand-maman, comme tu as... »
- Etc.



Le Petit Chaperon rouge

Le Petit Chaperon rouge est un conte qui appartient à la tradition orale. Il y a eu de nombreuses versions de cette histoire, et ce, dans plusieurs pays. Certaines des histoires ont une fin heureuse, d'autres ne finissent pas très bien. La première version a été publiée pour la première fois par Charles Perrault en 1697 dans *Les Contes de ma Mère l'Oye*. Les frères Grimm ont eux aussi fait plusieurs versions de cette histoire. Ils l'ont très souvent modifiée. La version que nous connaissons tous aujourd'hui est celle qu'ils ont écrite en 1897.

Le chaperon

À l'époque de Charles Perrault, le chaperon était porté par les jeunes filles d'une certaine classe de villageois, afin de se distinguer des autres. Pour ce qui est de la couleur, on pense que l'auteur se serait inspiré des trois couleurs dominantes du Moyen-Âge : le noir, le blanc et le rouge. Le loup est noir, le beurre est blanc et le chaperon... est rouge !

Le loup

Les loups ont une bien mauvaise réputation, car ils ont souvent joué le rôle du méchant dans plusieurs contes pour enfants. Hormis *Le Petit Chaperon rouge*, il y a aussi *Les trois petits cochons*, *Pierre et le loup*, *Le garçon qui criait au loup* et *La chèvre de Monsieur Séguin*.

Les pictogrammes étoilés indiquent le niveau attendu de difficulté ou d'autonomie des tâches et des activités.

- ★ facile
- ★★ difficulté moyenne
- ★★★ peut représenter un défi

Voir aussi la grille d'autocorrection à la fin des fiches d'activités.

Fiche A ★★ – Pour avoir le bon mot

Cette fiche permet aux élèves d'approfondir leur connaissance des mots de vocabulaire pouvant représenter un défi (voir la rubrique « Caractéristiques du roman », p. 3) sur le plan de la signification, du décodage ou de l'orthographe. Elle peut être faite avant de commencer la lecture ou après celle-ci.

Fiche B ★★ – Trouve l'expression

Dans cette activité, les élèves doivent associer chacune des expressions de gauche à la définition qui lui correspond. Cela leur permettra de connaître plusieurs expressions courantes de la vie de tous les jours et d'apprendre à les utiliser à leur tour. C'est une bonne occasion d'enrichir leur vocabulaire tant à l'oral qu'à l'écrit.

Fiche C ★ – Qui est-ce ?

Les élèves doivent associer une description au nom des personnages du récit. Cette activité permet de vérifier la compréhension générale du roman.

Fiche D ★ – Méli-mé... mots

Cette fiche propose deux activités à partir de mots de vocabulaire tirés du roman. Dans un premier temps, on demande aux élèves de placer ces mots par ordre alphabétique. Ensuite, ils doivent reprendre les mêmes mots et les mettre en contexte en les plaçant dans différentes phrases. Vous pouvez faire cette activité avant la lecture : lorsque vous ferez la lecture par la suite, les élèves reconnaîtront sûrement certaines des phrases et ils pourront anticiper certains événements de l'histoire. L'activité se fait aussi après la lecture.



Avec les livres de la collection **Roman rouge**, les élèves pourront aborder **de façon autonome** la lecture de leurs premiers romans jeunesse.

Ces livres facilitent la lecture grâce à des **illustrations en couleurs**, à une **présentation aérée**, à un **vocabulaire simple et adapté** et, surtout, à une **intrigue captivante**.

Les **guides d'exploitation pédagogique** et les **fiches d'activités** qui accompagnent chaque roman permettent au personnel enseignant de réaliser en classe des **activités de lecture et d'appréciation d'œuvres littéraires** en conformité avec le programme de français au primaire.

Ainsi, les élèves enrichissent leur expérience de lecture en intégrant et en consolidant des **stratégies** et des **savoirs essentiels** en lien avec le programme.

Les **romans jeunesse** de Dominique et compagnie sont conçus tout particulièrement pour les élèves du primaire et se déclinent en cinq collections :

Roman rouge	Dès 6 ans
Roman lime	Dès 7 ans
Roman vert	Dès 8 ans
Roman bleu	Dès 10 ans
Roman noir	Niveau 1 : dès 7 ans Niveau 2 : dès 9 ans Niveau 3 : dès 10 ans

Visitez notre site Internet pour en savoir plus sur nos auteurs, nos illustrateurs et nos collections :
www.dominiqueetcompagnie.com

Téléchargez gratuitement ou consultez en ligne nos **guides d'exploitation pédagogique** de romans jeunesse et leurs **fiches d'activités** en format PDF, afin d'enrichir les expériences de lecture de vos élèves.

Dominique et Compagnie



300, rue Arran
Saint-Lambert (Québec) J4R 1K5
Canada
Tél. : 514 875-0327 / 1 800 561-3737
Fax : 450 672-5448 / 1888 782-1481
1 800 561-3737
dominiqueetcie@editionsheritage.com
www.dominiqueetcompagnie.com

